

Въпроси и отговори във връзка с Конкурс за проекти по програми за двустранно сътрудничество 2019 – 2020 г. – България – Русия

17.01.2020 г.

1. Въпрос

Трябва ли да има предварително подписан договор или някакъв меморандум между двете страни, които ще участват в проектното предложение?

Отговор

Не.

2. Въпрос

Може ли един учен да бъде ръководител на две проектни предложения за двустранно сътрудничество, с две различни институции от Руска страна по два различни проекта?

Отговор

Не.

3. Въпрос

В работните пакети на българските документи трябва ли да се включват членове от колектива от руска страна?

Отговор

Зависи от предвидените дейности, ако дейностите се провеждат съвместно – да, ако се допълват като всеки колектив изпълнява самостоятелно дейностите – не. Това трябва да бъде описано в проектното предложение.

21.01.2020 г.

4. Въпрос

Разрешено ли е в българския екип да бъде включен професор, който е пенсионер, но е международно признат експерт в областта на проекта и дали включването на пенсиониран учен няма да доведе до намаляване на точките при оценяването на проекта?

Отговор

Няма ограничения за това. Какви са критериите при оценяване може да видите в Картата за научна оценка на проектните предложения, която е дадена в Насоките за конкурса.

5. Въпрос

Има ли ограничения за броя на членовете на екипа?

Отговор

Не са предвидени такива.

22.01.2020 г.

6. Въпрос

Мога ли да участвам в конкурса като ръководител, след като вече ръководя един проект с ФНИ спечелен по Конкурс за финансиране на фундаментални научни изследвания – 2019 год.?

Отговор

Да.

7. Въпрос

Какъв е минималният брой на участниците в тези проекти? От България е един човек (аз, като ръководител), а от страна на Русия са двама. Този колектив може ли да участва в конкурса?

Отговор

От страна на ФНИ не е предвиден минимален брой участници в научния колектив.

8. Въпрос

Могат ли учени от един и същи университет да участват в две проектни предложения с различни руски партньори?

Отговор

Няма ограничение за такова участие.

24.01.2020 г.

9. Въпрос

В екипа от българска страна могат ли да вземат участие и други учени, които са извън базовата организация т.е, аз работя в ИККХ- Пловдив и искам да подам проектно предложение за двустранно сътрудничество България- Русия, като в моя колектив включва учен от УХТ- Пловдив? Възможно ли е това?

Отговор

Да.

27.01.2020 г.

10. Въпрос

Дали е възможно да бъде включен в колектива на проекта участник, който не работи в базовата организация, а в друг университет или научен институт в България?

Отговор

Да.

11. Въпрос

Дали е възможно да бъде включен чуждестранен колега от трета страна (в моя случай от Чехия от научен институт или Норвегия от университет) в работния колектив от наша страна?

Отговор

При проектите за двустранно сътрудничество не е предвидена възможност за участие на учени от трети страни.

28.01.2020 г.

12. Въпрос

Базовата организация само от България ли може да бъде или може да е и от Русия?

Отговор

Допустимите базови организации за проектите към ФНИ трябва да отговарят на условията, описани в т. 3.1 на Общите насоки за конкурсите за двустранно сътрудничество.

13. Въпрос

Ако базовата организация е руска, проектът само към РФФИ ли се подава или и към ФНИ на български?

Отговор

Вижте отговора на въпрос 12.

14. Въпрос

Съгласно изискванията, при подаване на проект към ФНИ по този конкурс, само административната част на проекта се подава на английски език. В този случай РФФИ как ще оцени проекта?

Отговор

Всяка финансираща организация оценява независимо проектите подадени към нея, РФФИ не оценява проект подаден към ФНИ.

15. Въпрос

Съгласно т. 6.1 от руските изисквания "Конкурсный отбор осуществляется на основании экспертизы проектов, проводимой РФФИ, и результатов экспертизы, проводимой Национальным научным фондом Болгарии. Отказ Национального научного фонда Болгарии по результатам экспертизы предоставить финансирование болгарским участникам исключает поддержку проекта РФФИ". В този смисъл нужно ли е един и същ проект да се подаде едновременно на български към ФНИ и на руски към РФФИ, за да могат и двете страни да поставят оценка?

Отговор

Проектните предложения трябва да бъдат подадени и към двете финансиращи организации в съответствие с обявени условия и изисквания на конкурса.

16. Въпрос

От РФФИ отделно финансиране ли се получава или финансирането по проекта е общо в размер до 40000 лв.?

Отговор

Сумата е за българския колектив.

17. Въпрос

Бюджетът от 40000 лв. отнася ли се и за възнагражденията и командировъчните на колегите от руска страна или РФФИ предоставя отделно финансиране?

Отговор

За какво може да се използва финансирането от ФНИ е описано изчерпателно в т. 2.3 на Специфичните насоки за конкурса.

18. Въпрос

Нужно ли е изследователите от българска и руска страна да са имали предишни съвместни изследвания?

Отговор

Няма такова изискване от страна на ФНИ.

31.01.2020 г.

19. Въпрос

Може ли наш Руски партньор да бъде колектив от Севастополски Държавен Университет?

Отговор

Условията за допустимост на партньорите от страна на РФФИ се определят от РФФИ, а не от ФНИ.

11.02.2020 г.

20. Въпрос

Допустимо ли е кандидатстването на едно българско висше учебно заведение с пет различни проектни предложения, които са разработени от пет различни научни колектива с пет различни научни ръководителя и съответно с различни партньори от руска страна?

Отговор

Да.

21. Въпрос

В Заповедта за обявяване на конкурса България-Русия на страница 7, пише:

4) Ръководителят и членовете на научния колектив, притежаващи образователна и научна степен "доктор" или "доктор на науките", трябва да бъдат включени в базата данни на Фонда или да предоставят информация за включване в базата данни.

Как мога да проверя дали ръководителят и членовете с образователна и научна степен "доктор"/"доктор на науките" са включени в базата данни на Фонда? Как и къде да предоставим информация за включване, ако не сме в базата данни?

Отговор

Информацията се предоставя с попълването на формите за научната биография на членовете на колектива, която е част от Част 2 на проектното предложение.

13.02.2020 г.

22. Въпрос

В бланката на Част 1 от документите за конкурса е посочено: *Вид на планираните научни изследвания (фундаментални и/или приложни):*

В насоките Bilateral_Nasoki_2019, т. 5.2. пише, че "по конкурса се финансират само фундаментални научни изследвания".

В такъв случай, за да отговаря на изискванията, проектът трябва да е само фундаментален, нали?

Отговор

Да.

23. Въпрос

В насоки Bilateral_Russia_2019, стр. 4 пише, че "Разходите за материали, консумативи и други допустими разходи, пряко свързани с изпълнението на проекта, които включват и разходи по широко разпространение на резултатите...". Апаратура не е упомената никъде, за разлика от общите насоки Bilateral_Nasoki_2019, т. 4.2., стр. 12 . Може ли да се планува апаратура по проекта с Русия или не?

Отговор

Не може, групите преки допустими разходи за всеки конкурс се определят в „Специфични условия“ за съответния конкурс.

24. Въпрос

Съгласно Nasoki_2019, т. 3.1.3 пише:

При подаване на проектното предложение се прилагат:

- устав или учредителен акт, ...

- Устройствен правилник или друг правилник за дейността, устав или други правила, уреждащи осъществяваните дейности и начина на финансирането им.

Смятам да приложа ПРАВИЛНИК ЗА УСТРОЙСТВОТО И ДЕЙНОСТТА НА УНИВЕРСИТЕТА Той трябва ли да е заверен в Деловодството на Университета или е достатъчно да го разпечатам или да посоча линк към него?

Отговор

Достатъчно в Правилникът да е внесен в Деловодството на ФНИ, не е необходими да е заверен.

25. Въпрос

При наемане на микробус за съвместна теренна експедиция на руска територия, която е в нашата работна програма:

1. Разходите дялят ли се, след като участват и двата екипа?
2. Те в перо "Командировъчни" ли са или в перо "Външни услуги"?

Отговор

1. Разходите се заплащат отделно за всеки участник в експедицията от бюджета на съответната държава, освен ако руската страна не осигури транспорт.
2. Ако експедицията е включена в заповедта за командировка, разходите се заплащат от „Командировки“.

14.02.2020 г.

26. Въпрос

В изискванията за двустранно сътрудничество между България и Русия е записано, че "Съгласно Допълнението към Меморандума с Руския фонд за фундаментални изследвания, ръководителите на научните колективи трябва да работят на трудов договор на пълен работен ден в изследователски център или висше училище в съответната държава."

Въпросът ми е, може ли ръководител на проект да бъде учен, който има 4 часов основен трудов договор към съответната базова организация (БО) и втори трудов договор по проект отново на 4 часа със същата БО? Сбора от двата договора прави ли пълен работен ден към съответната БО?

Отговор

Не.

16.02.2020 г.

27. Въпрос

Какво означава изречението "Разходите за сметка на руската страна включват всички разходи на руските учени за посещение на българския екип"? Това са разходите на руските колеги при посещението им в България ли?

Отговор

Да.

18.02.2020 г.

28. Въпрос

В Общи насоки и методика за оценка по процедура "Конкурси за проекти по програми за двустранно сътрудничество" в подточка 5.2.Административно описание на проектното предложение на стр. 14 е написано "Към административното описание на проекта се прилага "План за широко разпространението резултатите от научни изследвания при неизключителни и недискриминационни условия, посредством преподаване, бази данни със свободен достъп, открити публикации или софтуер с отворен код и др. (до 2 стр.)".

Във връзка с горното искам да задам следния въпрос: За "Конкурс за проекти по програми за двустранно сътрудничество -България - Русия 2019- 2020" необходимо ли е към административното описание да се приложи план за широко разпространение на резултатите? Ако отговорът е "да, необходимо е", тогава планът за широко разпространение на резултатите само на български език ли се прилага или и преведен на английски език, предвид това, че административното описание се изисква и на двата езика?

Отговор

Да, планът трябва да се приложи само във варианта на български език на Част 1 на проектното предложение.

29. Въпрос

1. В екипът, като член, бих желала да включа колега с доказана експертиза, но е в пенсионна възраст. Същият ежегодно е ползван като хоноруван преподавател, но не е на щат във висшето училище.

Може ли колегата да бъде включен в екипа по проекта?

2. В Общите насоки и методиката за оценка по процедурата, на стр.9, т.3.2.1, т.4 е записано: " Ръководителят и членовете на научния колектив, притежаващи образователната и научна степен „доктор“ или научната степен „доктор на науките“, трябва да бъдат включени в базата данни на Фонда или да предоставят информация за включване в базата данни".

Каква е тази база данни и как можем да проверим, че сме включени в нея?

Отговор

1. Да, ако е учен с експертиза в съответната научна област.

2. Необходимо е да се попълни формата за научна биография за съответния член на колектива, която е част от проектното предложение.

30. Въпрос

Интересува ме трябва ли да се прилагат биографии на студенти и технически персонал?

Отговор

Не се изисква да се прилагат биографии на студенти. Технически персонал не е допустим като част от колектива на проекта. Допустимите категории участници са посочени в т. 3.2.1. в Общите насоки по конкурса.

19.02.2020 г.

31. Въпрос

Имам няколко въпроса свързани с документите за Конкурса.

1) В обявата на сайта чета: "Биографиите на членовете на колектива и други приложения, ако има такива, трябва да бъдат част от съответния файл – част 2.". Това и за биографиите на чуждестранните участници ли важи (да бъдат част от файла с Част 2)? Всички задължителни приложения (1, 2, 3, 4 и 4/6) ли трябва да станат част от файла с

научно описание на проектното предложение - Част 2 преди подаването на документите?

2) Подаването в деловодството на ФНИ на декларация за съгласие с текста на проектното предложение от ръководителя на проекта трябва да се случи преди или след подаването на документите онлайн?

3) Страниците от Част 1 и Част 2, съдържащи подписи, а и приложенията като отделен файл ли трябва да се приложат сканирани (освен pdf-a) или в оригиналния документ (pdf) страниците, на които има подпис да бъдат заменени от сканиран вариант на страницата?

Отговор

1. Биографиите на членовете на колектива от държавата-партньор също трябва да бъдат част от файла с Научното описание на проекта – част 2. Всички приложения от ръководителя или членовете на колектива се прилагат като сканирани отделни файлове към съответните позиции, посочени в електронната форма, а приложенията от ръководителя на базовата организация се предават в оригинал в деловодството на ФНИ.

2. Трябва да бъде след електронното подаване на документите.

3. Страниците от Част 1 и Част 2, съдържащи подписи трябва да се включат сканирани в оригиналния документ (pdf) като заменят съответните страници или се добавят като допълнителни страници във файла.

20.02.2020 г.

32. Въпрос

В общите насоки за конкурса е написано "биографиите на учените от държавата-партньор се подават на английски език". Тези биографии в свободен стил ли трябва да са написани или задължително да се използва формата за CV - Модел за биография на чуждестранен участник (Forms_2_CV_ENG(1).doc)?

Ако се използва тази форма, какво да напишат в частта за участие в предишни проекти на ФНИ? Те не са участвали в такива...

Отговор

Трябва да се използват предвидените форми.

Не е необходимо да се попълва тази част от формата.

21.02.2020 г.

33. Въпрос

1. Трябва ли при подаването на материалите да се приложат и допълнителните документи, описани на сайта: <https://www.fni.bg/?q=node/1045>?

2. Трябва ли всички изискуеми документи да са представени и в хартиен вариант в Деловодството на ФНИ, или само упоменатите декларации?

3. Трябва ли руските ни партньори (участниците в проекта, Ректорът на университета и главният счетоводител) да попълнят декларации от Приложение №4?

Отговор

1. Не, те са за информация.

2. Не, само декларациите от ръководителя на базовата организация трябва да бъдат предадени на хартия в деловодството на ФНИ, останалите документи се подават само електронно.
3. Не е необходимо.

23.02.2020 г.

34. Въпрос

Един член от екипа - докторант, чието отчисляване предстои този месец, се отказва, преди да сме оформили окончателно документите. Имаме идея за друг участник от друг български университет, хабилитирано лице в същата научна област, тъй като планираните дейности са много и имаме нужда от още един член на екипа. Има ли конфликт на интереси, ако участникът е съпруг/а на член от екипа или на ръководителя на проекта? Може ли да бъде включен в екипа на проекта?

Отговор

Може да бъде включен в колектива.

24.02.2020 г.

35. Въпрос

Какво съдържание трябва да има писмото, посочено след списъка с екипа в административното описание, което се изисква от ръководителя на руския колектив?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна.

36. Въпрос

Какво трябва да съдържа писмото от партньорския колектив за проекти по двустранно сътрудничество България-Русия

"За участниците от партньорската организация от държавата-партньор не се изискват подписи, а се прилага писмо от ръководителя на партньорския колектив"

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна.

25.02.2020 г.

37. Въпрос

Задължително ли е участниците от Русия да дават CV по формата, показан в - Модел за биография на чуждестранен участник от 7. Образци на документите за кандидатстване?

Отговор

Да.

38. Въпрос

Поемат ли се разходи за пътни, ако фирма организира пътуването София-Москва-град партньор - Москва - София или трябва ни сами да си организираме прехвърлянията с различни видове транспорт?

Отговор

В Насоките за конкурса и правилата за отчитане не са предвидени специфични ограничения дали фирма да организира пътуването или членовете на колектива да го организират самостоятелно.

26.02.2020 г.

39. Въпрос

Във връзка с кандидатстването по Конкурс за проекти по програми за двустранно сътрудничество – България – Русия 2019-2020 г. молим за разяснения относно следния текст: "Документите следва да са подписани с електронен подпис от ръководителя на базовата организация или ръководителят на проектното предложение трябва да подаде в деловодството на ФНИ декларация в свободен текст, че е съгласен с текста на подадените електронно документи."

1. Молим да уточните дали думата "или" е използвана коректно или е техническа грешка.
2. Ако е използвана коректно, то в този вид изискванията допускат ли подаване на проекта само от ръководител и без подпис от страна на базовата организация?
3. Ако става дума за техническа грешка, то това означава ли, че ръководителят на проекта се съгласява сам със собственото си предложение?

Отговор

1. Коректно е.
2. Не, подписът на ръководителя на базовата организация и печатът на организацията са задължителни за първа страница на Административното описание (Част 1), независимо кой от двата варианта на потвърждаване на подадените документи е избран.
3. Не става дума за техническа грешка.

27.02.2020 г.

40. Въпрос

В Общите насоки и методика за оценка по процедура "Конкурси за проекти по програми за двустранно сътрудничество", в т. 5.4. Документи за кандидатстване е записано, че е необходимо подаването на:

Приложение 4: Декларация от всеки член на научния колектив, както и от ръководителя и главния счетоводител на базовата и партньорските организации, във връзка с Общия регламент за защита на личните данни (Регламент ЕС 2016/679).

Въпрос:

По конкурса за сътрудничество с Русия изисква ли се попълването на Декларация 4 от страна на руския партньор (членовете на колектива, директора и главния счетоводител на партньора от Русия)? Ако се изисква, къде може да намерим вариант на декларацията на английски език?

Отговор

Формата се изисква само за членовете на българския колектив, но не и за този от чужбина.

41. Въпрос

При попълване електронната форма, не намирам възможност за корекция на нанесените участници от държавата партньор. Бутон "промени" или нещо подобно за редактиране....както е при останалите позиции.

Отговор

В електронната форма е добавена възможност за коригиране на участниците от държавата-партньор.

29.02.2020 г.

42. Въпрос

Имаме проблем с електронното прикачане на документите. Прикачваме частите 1 и 2 на проекта, както и научното описание и Приложение 3, но след записването на качените документи при проверка какви файлове са качени даунлоудваме един и същи файл, а сме прикачили различни файлове. Как можем да разберем дали всички файлове, които сме качили, са при Вас?

Отговор

Това вече е коригирано, ако отново се появи този или подобен проблем, изпратете ново съобщение.

01.03.2020 г.

43. Въпрос

Искам да попитам увеличава ли се за жените, с една година за всяко дете, периодът от придобиване на "Магистърска степен" или защита на "Дисертационен труд", за да бъде един учен наречен "Млад учен" или "Пост докторант"?

Отговор

В ЗНИИ не е предвидено такова увеличаване.

44. Въпрос

Във "Въпроси и отговори" на Въпрос Номер 28 отговаряте, че "Да, планът трябва да се приложи само във варианта на български език на Част 1 на проектното предложение". Това е точка 6 от Част 2. Нужно ли е тогава наистина да се прилага и в Част 1?

Отговор

Планът е част от проверката за административно съответствие и допустимост, която се прави на основата на Част 1 от проектното предложение. Ако планът не е приложен към Част 1 на български език, това ще бъде отчетено като административно несъответствие. Не е достатъчно той да бъде включен в Част 2 на проекта.

02.03.2020 г.

45. Въпрос

Интересуваме дали в българския екип може да бъде включен български гражданин, който посточно живее в Гърция и работи в Атински университет като преподава Българска филология, което е пряко свързано и с проектното предложение.

Отговор

Проектите са за двустранно със съответната държава- партньор и не се предвижда участие на учени от трети страни.

03.03.2020 г.

46. Въпрос

На въпрос 23, отговаряте, че не може да се предвижда за закупуване апаратура. В Картата за научна оценка на проектното предложение (В "Специфични условия") т. 6, под точка 3 (Съответствие на предлаганата за закупуване апаратура с целите и очакванията на предлагания проект), се оценя с 2 точки. Как да си обясним това несъответствие и с колко точки ще се оцени тази подточка, ако не сме предвидили апаратура?

Отговор

На оценителите ще бъде изпратена обяснителна бележка за точките по този подкритерий след решение на ИС на ФНИ.

47. Въпрос

В Административната част-1 на последната страница най-долу пише, че е необходимо писмо от ръководителя на колектива от руска страна.

Какви са изискванията за това писмо свободен текст или има бланка за попълване? Ако е свободен текст какво се пише в него? Например - името на проекта, научния ръководител, научен колектив и подпис на ръководителя. Това достатъчно ли е? В какъв формат трябва да е писмото - pdf или word и на какъв език - руски или английски? Трябва ли подпис и печат от Руската научна организация, т.е. официално писмо?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна. Не се изисква печат от руската страна.

04.03.2020 г.

48. Въпрос

Всички участници на колектива от държавата партньор ли трябва да попълват биографии, например, студенти?

Отговор

Биографии за членовете на колектива от държавата партньор са необходими само за тези, които притежават научна степен.

49. Въпрос

На какъв език (руски/английски) трябва да бъде написано писмото от ръководителя на партньорския колектив, в което се посочва състава на споменатия колектив, и какви са изисквания към това писмо?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна. Писмото трябва да бъде на английски език

50. Въпрос

В една от забележките пише, че е необходимо писмо от ръководителя на партньорския колектив.

1. От двете страни ли е необходимо да се приложи такова писмо?
2. До кого да е адресирано?
3. Какво да съдържа?
4. Има ли стандартизирана форма или е в свободен текст?

Отговор

Няма стандартизирана форма за писмото. То трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна. Може да бъде адресирано до ръководителя на проекта от българска страна или до ФНИ.

05.03.2020 г.

51. Въпрос

Миналата година Богословския факултет на СУ „Св. Климент Охридски“ участва в конкурса по линия на "Обществени науки и икономика". В момента подобен раздел не съществува и нашия проект, който е в областта на Религията и Теологията е несъвместим с посочените професионални направления. Означава ли това, че не можем да участваме през настоящата година с подобен проект, защото останалите направления не отговарят на темата на проекта ни, която е: "Православието като основа на етнокултурната и диаспорална идентичност"?

Отговор

Ако тематиката на проекта не попада в никоя от обявените тематични области по конкурса, които са съгласувани между двете финансиращи организации, не може да бъде финансиран.

52. Въпрос

Проектите предложения само по електронен път ли се подават?

Отговор

Да.

53. Въпрос

Как следва да се попълни последната страница от автобиографията на английски език от чуждестранните участници в проектното предложение с Русия, относно участието им в проекти (на ФНИ), а именно:

- E-mail address for registration in the database of the Bulgarian National Science Fund;
- Participation in projects supported by BNSF in the last five years;
- Participation in projects supported by other sources in the last five years?

Отговор

Попълва се:

Адрес на електронна поща на съответния учен.

Списък на проекти, в които е участвал като член на колектив, финансиран от ФНИ, ако има такива.

Списък на проекти, финансирани от други източници, ако има такива.

54. Въпрос

В края на административното описание на проекта е записано "За участниците от партньорската организация от държавата-партньор не се изискват подписи, а се прилага писмо от ръководителя на партньорския колектив".

Какво следва да съдържа въпросното писмо?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна.

55. Въпрос

Стана ясно, че не може да се закупи апаратура по проект с Русия. Допустим разход ли би било закупуването на филтри към съществуваща светоприемна апаратура на телескоп, т.е. филтрите като апаратура или консуматив/материал следва да се разглеждат?

Отговор

Правилата за определяне дали дадена стока е ДМА или консуматив/материал не се определят от ФНИ.

56. Въпрос

Закупуване на хардуер – компютри, лаптопи и пр. - допустим разход ли е? А на софтуер?

Отговор

С финансирането по проекта не могат да се закупуват ДМА или ДНМА, но може да се закупуват материали и консумативи.

57. Въпрос

В “Карта за научна оценка на проектно предложение” на специфичните насоки за билатерални проекти с Русия последният критерий, носещ 2 точки, е “Съответствие на предлаганата за закупуване апаратура с целите и очакваните резултати на предлагания проект”. След като закупуването на апаратура не е допустим разход, какви точки ще бъдат дадени?

Отговор

На оценителите ще бъде изпратена обяснителна бележка за точките по този подкритерий след решение на ИС на ФНИ.

58. Въпрос

В “Карта за научна оценка на проектно предложение” на специфичните насоки за билатерални проекти с Русия в т. 4 съществува “Оценка на план за управление на проекта”. В научното описание на проекта обаче не намираме раздел “План за управление на проекта”. Допълнително ли следва да се добави?

Отговор

Планът трябва да бъде описан като част от „4. План на изследванията и двустранното сътрудничество“.

59. Въпрос

Има ли минимален/максимален брой на работните пакети и как зависи оценката от броя работни пакети? В частност, недостатък на проектното предложение ли е наличието само на един пакет?

Отговор

Оценката дали броят и съдържанието на работните пакети са достатъчни и необходими за изпълнение на проекта се прави от независимите оценители. В насоките за конкурса не е предвиден минимален или максимален брой работни пакети.

06.03.2020 г.

60. Въпрос

Има ли форма за Приложение 4 - Декларацията за личните данни на английски език, която следва да се попълни от членовете на екипа от Русия?

Отговор

Не се изисква попълване на такава от учените от държавата партньор.

61. Въпрос

Във връзка с кандидатстване по проекти по програмите за двустранно сътрудничество България – Русия 2019-2020 се изисква писмо от руска страна за съгласие с подпис от ръководителя им.

Имам два въпроса:

1. Сканиран документ или оригинал?
2. На руски или на английски език?

Отговор

Тъй като документите се подават само електронно, документът трябва да бъде сканиран.

Документът трябва да бъде на английски език.

07.03.2020 г.

62. Въпрос

В документите - Административно описание на проектното предложение - Част 1 (на български и английски език) е посочено, че "За участниците от партньорската организация от държавата-партньор не се изискват подписи, а се прилага писмо от ръководителя на партньорския колектив." Има ли бланка за такова писмо, а ако няма, какви са задължителните елементи, които то трябва да съдържа?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна.

08.03.2020 г.

63. Въпрос

Задължително ли е всички членове на екипите, българи и руснаци, да попълнят посочените на сайта декларации?

Отговор

Не, декларациите се попълват само от членовете на българския екип.

64. Въпрос

Трябва ли да приложим CV на английски, по зададения модел, и на руските ни колеги?

Отговор

Биографиите на членовете на българския колектив се попълват на български език (включени в Част 2 на проектното предложение), а тези на колектива от държавата партньор се попълват във формите на английски език.

65. Въпрос

В "Административно описание - част 1" – под линия пише -" За участниците от партньорската организация от държавата-партньор не се изискват подписи, а се прилага писмо от ръководителя на партньорския колектив", бихте ли обяснили какво трябва да включва това писмо?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна.

66. Въпрос

Има ли необходимост от допълнителни документи, (освен: Административно описание на проекта; Научно описание на проекта на български и английски език; Декларация от ръководителя на базовата организация) и ако да, от какви? По-специално трябва ли да изискваме специфични документи от самите институции, в случая университети, водещи се Базова и/или Партньорска организация?

Отговор

Всички документите, които трябва да бъдат представени са описани в Насоките за конкурса. Документите от базовата организация трябва да бъдат внесени в деловодството на ФНИ. По конкурса не са допустими партньорски организации.

67. Въпрос

Относно бюджета, позволява ли се прехвърляне на средства от едно перо в друго и ако да, в какъв размер, колко процента?

Отговор

При подаване на проектно предложение не се позволява прехвърляне на средства. Ако бъде подписан договор за финансиране, тогава могат да се прилагат възможностите за прехвърляне на средства между перата, описани в Правилника на ФНИ.

09.03.2020 г.

68. Въпрос

От отговора на въпрос 3 от 17.01.2020 г. оставам с впечатление, че в работните пакети на проекта, който се подава към ФНИ трябва да фигурират само дейностите, които се осъществяват от българския екип и ако евентуално има такива, които ще осъществяваме заедно. Дейностите, които ще се осъществяват само от руския екип не се описват в работен пакет. Така ли е?

Отговор

Да. Дейности на руския екип може да се опишат накратко, ако смятате, че това е необходимо за оценителите при оценяването на българския проект.

69. Въпрос

В бюджета на българския екип (40 000 лв.) се включват разходите за посещение на български учени в Русия, но не и разходите за посещение на руски учени в България, нали така? Разходите на руските учени за посещение тук, в България, се поемат от техния бюджет. Поне така разбрах от отговора на въпрос 27 от 16.02.2020 г.

Отговор

Да, точно така.

70. Въпрос

Според условията за кандидатстване "Документите следва да са подписани с електронен подпис от ръководителя на базовата организация или ръководителят на проектното предложение трябва да подаде в деловодството на ФНИ декларация в свободен текст, че е съгласен с текста на подадените електронно документи."

Аз нямам електронен подпис. Горният текст означава ли, сканираните документи в PDF-вариант ще бъдат приети без електронен подпис, ако донеса в Деловодството на ФНИ оригинална декларация?

Ако да, в какъв ред да стане това?

Възможно ли е да подам документите по електронен път и до ден-два да донеса декларацията?

Отговор

Документите трябва да са подписани с електронен подпис на ръководителя на базовата организация, а не на ръководителя на научния колектив.

Ако изберете варианта с подаване на декларация, тя може да бъде подадена и в следващи дни след подаване на проектното предложение по електронен път, ако подаването и донсянето на декларацията са в рамките на определения срок за подаване на документите по конкурса.

71. Въпрос

Може ли ръководител на проектно предложение да бъде пенсионер, работещ на трудов договор на пълен работен ден като гост-преподавател в БО?

Отговор

Да.

72. Въпрос

Необходимо ли е Декларация обр. 4 от руските участници /по проекта в Русия/, да се подават в България към ФНИ?

Отговор

Не.

10.03.2020 г.

73. Въпрос

В поканата за България е посочено, че научните области, свързани с психология и педагогика са две:

- Психология, основни проблеми на образованието, социални проблеми на човешкото здраве и екология;

- Психология, педагогически науки.

В Русия научното направление е само психология, фундаментальные проблемы образования, социальные проблемы здоровья и экологии человека".

Изисква ли се пълно съвпадение на формулировката на научните области от двете страни?

Отговор

За проектите към ФНИ трябва да се използват формулировките, които са посочени в Насоките за конкурса.

74. Въпрос

В административните части на български и английски има списък с участниците. Трябва ли да бъдат подписани от всички участници от българска страна и тази страница да бъде приложена сканирана към съответните документи?

Отговор

Да. Ако поради ограниченията, подписите не могат да бъдат събрани, страницата може да бъде подадена неподписана, но след това трябва да бъде изпратена допълнително в оригинал до деловодството на ФНИ, но не по-късно от очакваната дата за приключване на проверката за административно съответствие (30 май 2020 г.)

75. Въпрос

Трябва ли да бъдат подписани и сканирани страниците, в които е необходимо подпис от ръководителя на проекта? Или при това подаване електронен подпис от ръководителя на организацията е достатъчен и няма нужда да бъдат подписвани от ръководителя на проекта.

Отговор

При подаване на проекта с електрон подпис на ръководителя на организацията, не е необходим подпис на ръководителя на проекта върху автоматично генерирания документ.

76. Въпрос

В предишните конкурси беше необходимо писмо от партньора в Русия за участие в проекта. Сега такава не е необходимо?

Отговор

Да.

77. Въпрос

Позволено ли е по графа Разходи за материали и консумативи и други допустими разходи да се закупят ДМА (апаратура) над 1000 лв? В материали и консумативи влизат разходи за консумативи включително апаратура до 1000 лв с изключение на компютри?

Отговор

Правилата за финансово изпълнение на проектите може да намерите на следния адрес:
<http://www.fni.bg/?q=node/606>

78. Въпрос

Бих искала да попитам в документа BG-RU Bilateral_Forms_2019_1_admin_BG, където трябва да се отбележи дали участникът в колектива е млад учен (МУ), постдокторант (ПД), докторант (ДО) или студент (СТ), или (ТП) технически персонал, възможно ли е член на научния колектив, който е постдокторант (ПД) да е едновременно и технически персонал (ТП) по проекта? Ако е така, то в документ BG-RU Bilateral_Forms_2019_2_scientific_BG във Финансовия план на проекта да бъде ли предвидено заплащане и за техническата работа?

Отговор

В съответствие с „Общи насоки и методика за оценяване“ по конкурса, членове на екипа по проекта могат да бъдат:

„- учени и експерти с постижения в научната област на проектното предложение, което се потвърждава от приложена професионална биография и списък на научни публикации по темата на проекта или близки до нея;
- докторанти, пост-докторанти и млади учени, за които се прилага професионална биография и списък на научните публикации, ако има такива;
- студенти.“

Категорията „технически персонал“ не е допустима за конкурса. Ако такива лица са включени в екипа, проектното предложение няма да отговаря на изискванията за административно съответствие и допустимост.

79. Въпрос

Задължително ли е използването на [модел за биография за чуждестранен участник качена на сайта на ФНИ](#) (приложено я изпращам) или е възможно биографията на членовете научния екип от Русия да е и в друг свободен формат на английски език?

Отговор

Да, задължително е.

80. Въпрос

В комплекта документи фигурира Декларация от ръководителя на екипа "Във връзка с кръстосана проверка на дейностите, предвидени в проекта, с оглед избягване на двойно финансиране на дейности". Доколкото разбирам тя е за вече одобрен проект и следва да съдържа и № на проектното предложение, с който още не разполагам. Необходимо ли е въобще да се попълва тази декларация при първоначалното подаване на документите?

Отговор

Не, тази декларация се изисква при подписване на договора за финансиране.

81. Въпрос

Счита ли се за допустим разход финансирането на разходи за кандидатстване за публикуване в научни списания, ако има предвидени такса за разглеждане?

Отговор

Правилата за финансово изпълнение на проектите може да намерите на следния адрес: <http://www.fni.bg/?q=node/606>

82. Въпрос

Разрешено ли е при необходимост да се преразпределят средства между отделните бюджетни пера в следствие - разбира се, ако се спазват установените минимума и максимуми?

Отговор

Информация за такива промени може да намерите в Общите насоки за конкурса и примерния договор.

83. Въпрос

При попълване на административните форми от страна на партньорите не се изискват подписи, но пише, че се прилага писмо от ръководителя на партньорския колектив! В каква форма е това писмо и какво трябва да съдържа?

Отговор

Трябва да съдържа задължително съгласие за сътрудничество с темата на проекта от българска страна, името на ръководителя и на базовата организация от българска и руска страна, както и списък на членовете на колектива на проекта за руската страна.

11.03.2020 г.

84. Въпрос

В Общите насоки и методика за оценка по процедура "Конкурси за проекти по програми за двустранно сътрудничество", в т.5.4. Документи за кандидатстване е записано, че е необходимо подаване на "Приложения 4: Декларация от всеки член на научния колектив, както и от ръководителя и главния счетоводител на базовата и партньорските организации, във връзка с Общия регламент за защита на личните данни (Регламент ЕС 2016/679). В случай на отсъствие на такава декларация или отсъствие на съгласие за съхранение и обработка на личните данни от ФНИ на дадено лице, информация за него не се включва в проектното предложение."

Като представител на Икономически университет - Варна, изпратих лично до ФНИ изискуемите декларации от името на Ректора на ИУ-Варна, но към тях не съм приложила Декларация - Приложение 4 от името на главния счетоводител.

Конкретно се интересувам от "Конкурс за проекти за двустранно сътрудничество 2019-2020 - България - Русия" дали Декларацията - Приложение 4 от главния счетоводител е необходимо да се подаде в оригинал на хартия в Деловодството на ФНИ или се подава електронно с подаването на проектното предложение ведно с декларациите Приложение 4 от всички членове на научния колектив?

Отговор

Декларацията може да се подаде както заедно с декларацията от ръководителя на организацията, така и сканирана, заедно с декларациите на участниците в проекта.

85. Въпрос

В Общите насоки и методика за оценка по процедура "Конкурси за проекти по програми за двустранно сътрудничество", в т.5.4. Документи за кандидатстване е записано: "Ако една организация подава повече от едно проектно предложение като базова организация, в Деловодството на Фонда се подава един официален екземпляр от Приложение 1 и 2 на хартиен носител, а към всяко проектно предложение се представя входящия номер на документа."

При попълване на електронната форма ли трябва да представим входящия номер на декларациите и къде по-точно, защото в електронната форма на мястото за декларациите Приложение 1 и Приложение 2 има възможност само да изтеглим празната бланка-образец, но не и опция да се впише входящ номер?

Отговор

Не е необходимо входящият номер да се подава, проверката се прави служебно във ФНИ.

13.03.2020 г.

86. Въпрос

Възможно ли е закупуването за целите на проекта на компютър, лаптоп, принтер, които очевидно не са апаратура, но са ДМА?

Отговор

Категориите допустими разходи са определени ясно в Специфичните насоки за конкурса:

а) Преки разходи за:

- командировки;
- персонал;
- външни услуги, пряко свързани с изпълнението на проекта;
- материали, консумативи и други допустими разходи, пряко свързани с изпълнението на проекта.

б) Непреки разходи:

- разходи за обслужване на проекта от базовата организация.
- разходи за финансов одит на проекта.“

16.03.2020 г.

87. Въпрос

При подаването на проектното предложение по електронен път не намерихме опция в електронната платформа за прикачване на Писмо от ръководителя на партньорския колектив на англ. език. Трябва ли да го подаваме? Имаме го в наличност. Как трябва да го изпратим?

Отговор

Трябва да се добави в края на файла с Научното описание на проектното предложение, след биографиите на участниците в колектива от на проекта, подаден в Русия.

88. Въпрос

Възможно ли е единствено подаване на документите по електронен път /мейл/, без лично при вас да се предават декларациите от ръководителя на базовата организация на хартия в деловодството на ФНИ, а сканирани и те по мейла?

Отговор

Тези документи трябва да бъдат подадени в оригинал като бъдат изпратени на адреса на деловодството на ФНИ.

89. Въпрос

Писмото, което се изисква от партньорската организация от държавата-партньор може ли да бъде в електронна форма?

Отговор

Да.

17.03.2020 г.

90. Въпрос

С цел правилно тълкуване на категория "Технически персонал" във формуляр "Административно описание на проекта" и Ваш отговор на въпрос 30 от 18.02.2020 г., имам следните въпроси:

1. Идентична ли е категорията "Технически персонал" с "Екип по организация на проекта"?
2. Технически персонал отнася ли се за персонал, който работи със специфично оборудване, предвид разнообразието от научни области, в които се финансират проекти, в т.ч. и технически?
3. Основание за изключване ли е наличието на счетоводител по проекта в състава на научния колектив, по смисъла на тълкуване на категория "Технически персонал" по т.1.?

Отговор

В съответствие с „Общи насоки и методика за оценяване“ по конкурса, членове на екипа по проекта могат да бъдат:

„- учени и експерти с постижения в научната област на проектното предложение, което се потвърждава от приложена професионална биография и списък на научни публикации по темата на проекта или близки до нея;
- докторанти, пост-докторанти и млади учени, за които се прилага професионална биография и списък на научните публикации, ако има такива;
- студенти.“

Категорията „технически персонал“ не е допустима за конкурса. Ако такива лица са включени в екипа, проектното предложение няма да отговаря на изискванията за административно съответствие и допустимост.

18.03.2020 г.

91. Въпрос

При подаване на проектно предложение не намерих, къде да посоча входящият номер на декларациите, които са подадени във ФНИ за целия университет. Моля за информация как да посоча входящият номер?

Отговор

Не е необходимо входящият номер да се подава, проверката се прави служебно във ФНИ.

19.03.2020 г.

92. Въпрос

Къде да се качи в онлайн подаването на документи декларацията, от ръководителя, за съгласието с подадените електронни документи?

Отговор

Тази декларация не се подава онлайн, а оригинал от декларацията се изпраща до деловодството на ФНИ. Адресът на деловодството е публикуван на интернет страницата на ФНИ.

20.03.2020 г.

93. Въпрос

Искам да попитам, дали трябва да съвпадат названия на проектите, представени от българската и руската страна, в частност, на английски език?

Отговор

ФНИ няма такова изискване.

94. Въпрос

В административното описание на проекта е казано, че:

"За участниците от партньорската организация от държавата-партньор не се изискват подписи, а се прилага писмо от ръководителя на партньорския колектив".

Въпроса ми е: достатъчно ли е писмото от ръководителя на партньорския колектив (в случая Русия) само да бъде подписано или е необходимо то да бъде и подпечатано от университета?

Въпроса ми е мотивиран от създалата се ситуация с епидемията.

Отговор

За проектното предложение, подавано към ФНИ е достатъчно писмото да е подписано от ръководителя на проекта от руска страна. Проверка дали проектното предложение е подадено и в РФФИ и дали е допустимо за участие в конкурса се прави от РФФИ.

95. Въпрос

Допустимо ли е в българския екип по проекта да се участва българка, която е докторант в Русия (в РАНХиГС) и при какви условия?

В момента тя си е в България и не може да се върне в Русия, което пък създава административни предизвикателства пред включването ѝ в руския екип.

Отговор

Съставът на екипа на проекта към ФНИ не може да включва учени, работещи в чужбина.

21.03.2020 г.

96. Въпрос

В графа "Научна област/тематично направление, в което проектът кандидатства:" може ли да се посочи повече от една научна област, когато проектът е интердисциплинарен? Ако да, трябва ли да се посочи коя е водещата?

Отговор

Не, необходимо е да се посочи една от научните области, определени за финансиране в рамките на конкурса.

22.03.2020 г.

97. Въпрос

В българския проект, който ще бъде подаден във ФНИ, следва ли да бъде описвано съответствието на проекта с руските приоритети в сферата на науката?

Отговор

Не.

24.03.2020 г.

98. Въпрос

Имам въпрос относно документите, по специално засягаща административната част и електронните подписи.

Имам административна част с подпис и печат от Ректора на Софийски университет, но пдф-а, който получих са просто сканирани копия на подписания документ, което не позволява автоматично търсене. Дори да се включи електронен подпис на Ректора във файла и той да бъде записан като пдф, няма начин да се сложи електронен печат и отново първата страница ще бъде сканирана, без възможност за търсене.

Бихте ли дали повече разяснения?

Отговор

В Насоките за конкурса са предвидени 2 възможности:

1. Документите следва да са подписани с електронен подпис от ръководителя на базовата организация. Това се прави върху файла, които дава възможност за автоматично търсене (в pdf формат генериран автоматично от документа) по начина, описан във файла:

http://www.fni.bg/sites/default/files/competition/12_2019/Instrukii%20za%20podpisvane.pdf

Тази процедура не се отразява на това, текстът във файла да позволява автоматично търсене. В този случай се изисква подпис на ръка или печат.

2. Документите се подават без електронен подпис като ръководителят на проектното предложение трябва да подаде в деловодството на ФНИ декларация в свободен текст, че е съгласен с текста на подадените електронно документи. Ако при проверка на административното съответствие ВНЕК прецени, че е необходимо към документите да се приложи допълнително файл, който да дава възможност за автоматично търсене. Ще изпрати съответното искане до ръководителя на научния колектив.

25.03.2020 г.

99. Въпрос

Моля да разясните под форма BG-RU Bilateral_Forms_2019_1_admin_BG.doc
Документи за кандидатстване - Част 1
„КОНКУРСИ ЗА ПРОЕКТИ ПО ПРОГРАМИ ЗА ДВУСТРАННО СЪТРУДНИЧЕСТВО”
Административното описание на проекта

1. Само "подпис" и печат ли трябва да има или също там да се укажат званията и имената на ръководителите на проекта и базовата организация?

[2] Отбележете дали участникът в колектива е млад учен (МУ), постдокторант (ПД), докторант (ДО) или студент (СТ), или (ТП) технически персонал

А ако е "доктор", "д-р" ли трябва да пишем ?

Отговор

1. Трябва да се окажат и имената на лицето, което е подписало. Може да се добавят и академичната длъжност и степен, ако има такива.

2. Това трябва да бъде отбелязано в колона 1: „Отбележете академичната длъжност и научната степен на всеки участник“.

100. Въпрос

Ако може да уточните следното.....

Във формата Dv satr 2019_Zayavlenie

Заявление

по чл. 48, ал.4 от Правилник на Фонд „Научни изследвания“ е написано.....

заявявам, че желая да се възползвам от възможността да посоча до двама учени, които да не бъдат включени като оценители на проектното предложение, както следва:

1. Има ли Не или няма?

2. Пенсионери, регистрирани в НАЦИД, може ли да бъдат привлечени като оценители?

3. Само българи ли трябва да са по националност оценителите?

Отговор

1. Текстът е такъв, какъвто сте го цитирали.

2. Изискванията към оценителите са посочени в Приложение към чл. 7, ал. 2, на Правилника на ФНИ, който може да намерите на интернет страницата на ФНИ.

3. Не, но тъй като научната част на проектното предложение е само на български език, те трябва да владеят български език.

101. Въпрос

Мога ли да участвам с проект в конкурса при положение, че съм член на ПНЕК?

Отговор

В съответствие с чл. 23, ал. 5 (Изм. - ДВ, бр. 42 от 2019 г., в сила от 28.05.2019 г.) от актуализирания Правилник на ФНИ: „Членовете на постоянните научно-експертни комисии не могат да оценяват изпълнението на текущи проекти, в които участват самостоятелно и/или като членове на научни колективи. Членовете на постоянните научно-експертни комисии декларират, че не са в конфликт на интереси и на гореописаните обстоятелства.“ Този текст не ограничава членовете на ПНЕК да кандидатстват в проекти.

07.04.2020 г.

102. Въпрос

След въвеждането на извънредно положение в Русия, един член от руския партньорски колектив се отказа да участва в проектното предложение, което подготвихме, но все още не е подадено към ФНИ.

Поради въведена забрана да се посещават университетите в Русия, ръководителят на руския колектив не може да ни изпрати актуализирано писмо, в което да отрази намаления състав на колектива.

От наша страна в административното описание сме посочили намаления състав на руския колектив, приложените биографии в Научното описание също са коригирани, но предвид описаната ситуация по-горе, към административното описание можем да приложим първоначално изпратеното писмо от ръководителя на руския колектив, в което фигурира и името на членът, който се е отказал от участие в проектното предложение.

Това би ли се смятало за административно несъответствие? Необходимо ли е придружително писмо към проектното предложение до ФНИ от името на ръководителя на българския екип, в което да се обясни създалата се ситуация? Или съответно друг вариант по Ваше предложение.

Отговор

Приложете писмото, което вече сте получили от руската страна и добавете обяснително писмо от ръководителя на българския колектив при подаване на проектното предложение.

13.04.2020 г.

103. Въпрос

1. Имаме подписан меморандум за сътрудничество с руските ни партньори. Към оя от формите мога да го добавя - към административната или към научната?

2. Институтът ни е подал всички необходими документи за института към ФНИ. Имам входящ номер на тези документи. Къде мога да го прикача в системата или да го добавя към някоя от формите и към коя от тях - административна или научна?

Отговор

1. Може да го добавите към административната форма.
2. Не е необходимо входящият номер да се подава, проверката се прави служебно във ФНИ.

14.04.2020 г.

104. Въпрос

В указанията се посочва, че ръководителят на подготвяния проект трябва бъде включен в база данни на изследователите във ФНИ. Може ли да ми кажете процедурата за включване в посочената база данни?

Отговор

Информацията се предоставя с попълването на формите за научната биография на членовете на колектива, която е част от Част 2 на проектното предложение.